

PROGRAMME

# Salle Bourgie Hall

Saison 2023-2024 Season

Osez écouter  
Dare to listen



**M**

MUSÉE DES  
BEAUX-ARTS  
MONTRÉAL  
MUSEUM OF  
FINE ARTS

# Billets Tickets

## En ligne

Online

[sallebourgjie.ca](http://sallebourgjie.ca)

[bourgjehall.ca](http://bourgjehall.ca)

## Par téléphone

By phone

514 285-2000, option 1

1 800 899-6873

## En personne

In person

**À la billetterie de la Salle Bourgie  
une heure avant les concerts.**

At the Bourgie Hall box office  
one hour before concerts.

**À la billetterie du Musée des beaux-arts  
durant les heures d'ouverture du Musée.**

At the Montreal Museum of Fine Arts box office  
during the Museum's opening hours.

**SUIVEZ-NOUS !  
FOLLOW US!**

[infolettre.sallebourgjie.ca](mailto:infolettre.sallebourgjie.ca)  
[newsletter.sallebourgjie.ca](http://newsletter.sallebourgjie.ca)



### Reconnaissance du territoire

Shé:kon1 | Bonjour!

Le Musée des beaux-arts de Montréal est situé sur le territoire de la Grande Paix de 1701, un territoire imprégné des histoires de relation, d'échange et de cérémonie qui se sont déroulées au centre de l'île-métropole communément appelée Montréal. Tiohtià:ke en kanien'kéha, Mooniyaang en anishinaabemowin, Molian en aln8ba8dwaw8gan et Te ockiai en wendat sont autant de toponymes qui en témoignent. Tiohtià:ke forme, avec les communautés de Kahnawà:ke et de Kanehsatà:ke, l'étendue orientale du territoire de la Nation Kanien'kehà:ka, Peuple du silex gardien de la Porte de l'Est, au sein de la confédération Rotinonshión:ni/Haudenosaunee.

Fondés par diverses personnes de souche européenne passionnées par la culture visuelle et musicale de toutes les époques, le MBAM et la Salle Bourgie sont des lieux de rencontres qui reposent sur diverses mémoires et créations de toutes les cultures. Nous reconnaissons et honorons les pratiques esthétiques, politiques et cérémonielles autochtones qui font partie intégrante du territoire montréalais depuis des millénaires.

### Territorial Recognition

Shé:kon1 | Hello!

The Montreal Museum of Fine Arts is situated in the territory of the Great Peace of 1701, a territory imbued with histories of relation, exchange and ceremony that have taken place at the centre of the island-metropolis known widely as Montreal. Tiohtià:ke in Kanien'kéha, Mooniyaang in Anishinaabemowin, Molian in aln8ba8dwaw8gan, and Te ockiai in Wendat are various toponyms that attest to this. With the communities of Kahnawà:ke and Kanehsatà:ke, Tiohtià:ke encompasses the eastern expanse of Kanien'kehà:ka Nation territory, People of the Flint and Keepers of the Eastern Door within the Rotinonshión:ni/Haudenosaunee Confederacy.

Founded by a diverse group of individuals of European background with a passion for visual and musical culture from all eras, the MMFA and Bourgie Hall are gathering places that connect us to diverse memories and creations from all cultures. We recognize and honour the Indigenous aesthetic, political and ceremonial practices that have been imbued in the Montreal territory over millennia.

## ***André Leroux & ses amis*** ***André Leroux & Friends***

---

**André Leroux**, saxophones, flûtes et clarinettes / saxophones, flutes, and clarinets

**François Bourassa**, piano

**Rémi-Jean Leblanc**, contrebasse et basse électrique / double bass and electric bass

**John Hollenbeck**, batterie et percussions / drums and percussion

**Ainsi qu'une invitée surprise ! / Along with a surprise guest!**

**Concert présenté sans entracte / Concert presented without intermission**

**Durée approximative / Approximate duration: 1 h**

**Merci de ne pas utiliser votre téléphone pendant le concert.**

Thank you for not using your cellphone during the concert.



## ANDRÉ LEROUX

Saxophones,  
flûtes et  
clarinettes

Saxophones,  
flutes, and  
clarinets

André Leroux est un multi-instrumentiste polyvalent, passionné par l'exploration de toutes les facettes de la création artistique. Il maîtrise aussi bien le saxophone ténor, son instrument de prédilection, que tous les autres saxophones, les clarinettes et la flûte traversière. Il passe aisément du jazz au classique, à la pop et à la musique contemporaine. En près de 30 ans de carrière, il s'est produit au côté d'artistes de renom et au sein de formations aussi nombreuses qu'éclectiques, dont l'Orchestre symphonique de Montréal, le Cirque du Soleil, Vic Vogel, Lorraine Desmarais, Dave Brubeck, l'Orchestre Métropolitain, Michel Legrand, Aretha Franklin et Jacques Kuba Séguin, notamment. Influencé par le grand saxophoniste John Coltrane, autour duquel il a naturellement forgé son discours, André Leroux poursuit une carrière active dans le milieu du jazz. Il s'est produit un peu partout dans le monde, au club Blue Note, entre autres, en compagnie de Billy Hart et de John Nugent. Complice du pianiste François Bourassa depuis plus de 20 ans, il explore l'idiome jazz d'une façon personnelle et novatrice, avec une énergie et une virtuosité hors du commun. Au cours de sa carrière, il a joué sur plus d'une centaine d'albums. Il enseigne le saxophone au Conservatoire de musique de Montréal et à l'Université McGill.

Multi-instrumentalist André Leroux is a highly versatile artist passionate about exploring all facets of artistic creation. He plays the tenor saxophone, his preferred instrument, as well as all other saxophones, clarinets, and the flute with equal facility, and he moves easily between jazz, classical, pop, and contemporary music. In a career spanning nearly 30 years, he has performed alongside a wide and eclectic range of artists and ensembles including the Orchestre symphonique de Montréal, Cirque du Soleil, Vic Vogel, Lorraine Desmarais, Dave Brubeck, the Orchestre Métropolitain, Michel Legrand, Aretha Franklin, and Jacques Kuba Séguin, among others. Influenced by the great saxophonist John Coltrane, his musical language developed quite naturally from Coltrane's legacy. André Leroux enjoys an extremely active career, having performed in a vast number of locations including at the Blue Note alongside Billy Hart and John Nugent. A friend and colleague of pianist François Bourassa for over twenty years, André Leroux has explored the jazz idiom in a personal and innovative way with dazzling energy and virtuosity. Over the course of his career, he has appeared on over one hundred albums. He also teaches saxophone at both the Conservatoire de musique de Montréal and McGill University.



## FRANÇOIS BOURASSA

Piano

Partout dans le monde, François Bourassa est un ambassadeur de la communauté jazz florissante du Québec. Modèle d'évolution constante, il continue de chercher de nouveaux défis pour lui-même, ses collègues et sa communauté accrue d'auditeurs. Il a maintenant dix albums de musique originale à son actif, dont le plus récent, *Swirl*, sorti en juillet 2023. Son talent a d'abord été reconnu en 1985, lorsqu'il a remporté le premier prix du concours du Festival international de jazz de Montréal avec son trio, qu'a rejoint en 1996 le saxophoniste et flûtiste André Leroux. Depuis plus de 30 ans, en parallèle de ses activités au sein de son quartet, François Bourassa multiplie les projets et collaborations artistiques, dont un trio avec le multi-instrumentiste Jean Derome et le percussionniste Pierre Tanguay, deux piliers de la musique improvisée québécoise ; une collaboration avec la prolifique Myra Melford ; des résidences artistiques à New York et à Paris ; et une liste croissante de commandes orchestrales, d'œuvres de musique de chambre et de partitions de ballet.

Across the entire globe François Bourassa has become an ambassador for Quebec's thriving jazz community. A paragon of constant evolution, he continues to seek out new challenges for himself, his colleagues, and his growing community of listeners. His discography now features ten albums of original music, with the most recent, *Swirl*, released in July 2023. François Bourassa's talent was initially recognized in 1985, when he and his trio won first prize at the Montreal International Jazz Festival Competition; his trio subsequently joined forces with saxophonist and flautist André Leroux in 1996. Alongside his activities with his quartet, for over 30 years François Bourassa has taken part in an increasing number of collaborative projects, including a trio with multi-instrumentalist Jean Derome and percussionist Pierre Tanguay, two mainstays of improvised music in Quebec; collaborating with the prolific composer and pianist Myra Melford; artistic residencies in New York and Paris; and a growing list of commissions for orchestral, chamber, and ballet music.



## RÉMI-JEAN LEBLANC

Contrebasse et  
basse électrique

Double bass and  
electric bass

Actif depuis 2005 dans le milieu de la musique canadienne, le bassiste montréalais Rémi-Jean LeBlanc s'est notamment produit aux côtés de Yannick Rieu, de Jean-Michel Pilc, de Marianne Trudel, de Steve Amirault, de Carol Welsman et d'Elizabeth Shepherd ainsi qu'avec l'Orchestre national de jazz de Montréal. Au sein de formations variées, il a effectué des tournées en Europe, en Chine, au Japon, au Mexique, aux États-Unis et au Canada, avec David Binney, Seamus Blake, Greg Osby, Terri Lyne Carrington, Jeff Ballard, Ari Hoenig, Gilad Hekselman, Ben Wendel et Billy Hart, notamment. Rémi-Jean LeBlanc enseigne à l'Université McGill depuis 2017. Son quatrième album, *Heyday*, sorti en décembre 2022, réunit des musiciens montréalais aussi polyvalents que prolifiques : Erika Angell, au chant ; Jérôme Beaulieu, aux claviers et au piano ; Kevin Warren, à la batterie ; et Nicolas Ferron, à la guitare.

Montreal-based bassist Rémi-Jean LeBlanc has been active on the Canadian music scene since 2005 and has collaborated with an array of musicians in Montreal and throughout Canada, including Yannick Rieu, Jean-Michel Pilc, Marianne Trudel, Steve Amirault, Carol Welsman, Elizabeth Shepherd, and the Orchestre national de jazz de Montréal. Mr. LeBlanc has also toured extensively with different groups in Europe, China, Japan, Mexico, the United States, and Canada, and has performed with such artists as David Binney, Seamus Blake, Greg Osby, Terri Lyne Carrington, Jeff Ballard, Ari Hoenig, Gilad Hekselman, Ben Wendel, and Billy Hart. He has been a faculty member of McGill University since 2017. His fourth album, *Heyday*, was released in December 2022 and features some of Montreal's most versatile and prolific musicians: Erika Angell on vocals, Jérôme Beaulieu on keyboards, Kevin Warren on drums, and Nicolas Ferron on guitar.



## JOHN HOLLENBECK

Batterie et  
percussions  
Drums and  
percussion

John Hollenbeck est un batteur, un percussionniste et un compositeur renommé tant dans le milieu du jazz que celui de la musique classique, ayant été six fois en nomination aux prix Grammy. Il s'est d'abord fait connaître à la barre de son inclassable Claudia Quintet, puis du John Hollenbeck Large Ensemble et, plus récemment, de GEORGE, une formation puisant son inspiration aux sources du jazz, de la musique du monde et de la composition contemporaine. Sa longue collaboration avec Meredith Monk lui a permis de se tailler une place dans les cercles de musique nouvelle et on a pu l'entendre aux côtés de grands musiciens de jazz du monde entier, dont Bob Brookmeyer, Fred Hersch et Tony Malaby. Il a reçu de nombreuses récompenses, dont une bourse de la Fondation Guggenheim, un prix Jazz Vanguard de l'ASCAP et un Artist Award de la Fondation Doris Duke. Compositeur, il a notamment écrit des œuvres de commande pour l'ensemble Bang on a Can All-Stars, l'Ethos Percussion Group, le Festival de jazz de Melbourne, l'Université de Rochester, l'Ensemble Cairn, l'Orchestre national de jazz et le Frankfurt Radio Big Band. Depuis 2015, John Hollenbeck enseigne la batterie jazz et l'improvisation à l'Université McGill.

A six-time Grammy nominee, composer and percussionist John Hollenbeck is renowned in both the worlds of jazz and new music. He has gained widespread recognition as the driving force behind the unclassifiable Claudia Quintet, the ambitious John Hollenbeck Large Ensemble, and newly formed GEORGE, groups with roots in jazz, global music, and contemporary composition. He is well known in new-music circles for his long-time collaboration with Meredith Monk, and he has worked with many of the world's jazz leading musicians, including Bob Brookmeyer, Fred Hersch, and Tony Malaby. Mr. Hollenbeck is the recipient of a Guggenheim Fellowship, the ASCAP Jazz Vanguard Award, and a Doris Duke Performing Artist Award. His most notable work includes commissions from Bang on a Can All-Stars, the Ethos Percussion Group, Melbourne Jazz Festival, University of Rochester, Ensemble Cairn, Orchestre national de Jazz, and Frankfurt Radio Big Band. Since 2015 he has taught jazz drumming and improvisation at McGill University.

# 34 ans ou moins ? 34 or under?

**PROFITEZ DE CONCERTS À PETITS PRIX À LA SALLE BOURGIE !\***  
ENJOY LOW-PRICED CONCERTS AT BOURGIE HALL!\*

# 50%

**de réduction sur  
tous les concerts**

*Sur les prix hors taxes et frais de service*

50% off all concerts

*Calculated excluding taxes and  
service charges*

# 10 \$

**le billet en dernière minute**

*Disponible à la billetterie de la Salle Bourgie,  
dans l'heure qui précède le concert*

\$10 rush tickets!

*Available at Bourgie Hall's box office,  
one hour before the start of the concert*

\* Sur présentation d'un justificatif d'âge / Proof of age is required



**Vous aimeriez aussi / You may also like**



## ABEL SELAOCOE & MANCHESTER COLLECTIVE

---

**Jeudi 4 avril - 19 h 30**

---

Le violoncelliste sud-africain Abel Selaocoe, accompagné du Manchester Collective, aborde avec aisance une multitude de genres, tissant des liens entre les traditions occidentales et non occidentales.

## Calendrier / Calendar

<b>Mercredi 28 février</b> 19 h 30	JENNIFER KOH, violon amplifié MISSY MAZZOLI, claviers, électronique et piano	Un concert qui rassemble la compositrice iconoclaste Missy Mazzoli et la violoniste Jennifer Koh.
<b>Jeudi 29 février</b> 19 h 30	FRANK BRALEY, piano Solistes de la Chapelle Musicale Reine Elisabeth	Œuvres de Fauré et Enesco
<b>Vendredi 1<sup>er</sup> mars</b> 19 h 30	LES VIOLONS DU ROY ISABELLE DEMERS, orgue <i>Bach, Handel et l'orgue concertant</i>	Œuvres de J. S. Bach, Fux, Handel et Telemann

## Équipe

**Caroline Louis**, direction générale et **Olivier Godin**, direction artistique

**Nicolas Bourry**, direction administrative et production

**Charline Giroud**, marketing

**Claudine Jacques**, rayonnement institutionnel

**Julie Olson**, médias numériques

**Trevor Hoy**, programmes

**Marjorie Tapp**, billetterie

**Fred Morellato**, administration

**Roger Jacob**, direction technique

**Jérémie Gates**, production

**Martin Lapierre**, régie technique

## Conseil d'administration

**Pierre Bourgie**, président

**Carolyne Barnwell**, secrétaire

**Colin Bourgie**, administrateur

**Paula Bourgie**, administratrice

**Michelle Courchesne**, administratrice

**Philippe Frenière**, administrateur

**Paul Lavallée**, administrateur

**Yves Théoret**, administrateur

**Diane Wilhelmy**, administratrice

## Salle Bourgie

Pavillon Claire et Marc Bourgie

Musée des beaux-arts de Montréal

1339, rue Sherbrooke Ouest

## ARTE MUSICA

En résidence au Musée des beaux-arts de Montréal depuis 2008, Arte Musica a pour mission le développement de la programmation musicale du Musée, et principalement celle de la Salle Bourgie.

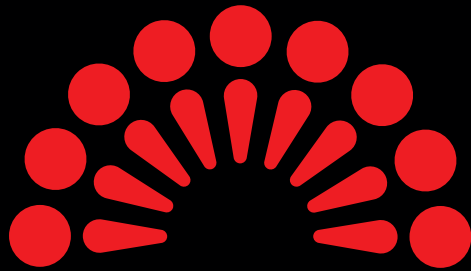
Arte Musica a été fondé et financé par Pierre Bourgie. Isolde Lagacé, directrice générale et artistique émérite, en a assumé la direction de 2008 à 2022.

Le Musée des beaux-arts de Montréal et la Salle Bourgie tiennent à souligner la généreuse contribution d'un donateur en hommage à la famille Bloch-Bauer.

In residence at the Montreal Museum of Fine Arts since 2008, Arte Musica's mission is to develop the Museum's musical programming, first and foremost that of Bourgie Hall.

Arte Musica was founded and financed by Pierre Bourgie. Isolde Lagacé, General and Artistic Director emeritus, assumed the directorship of Arte Musica 2008 to 2022.

The Montreal Museum of Fine Arts and Bourgie Hall would like to acknowledge the generous support received from a donor in honour of the Bloch-Bauer Family.



Salle Bourgie